



Ville de Métis-sur-Mer

Info Métis

Municipal Newsletter and Community Info

www.ville.metis-sur-mer.qc.ca www.facebook.com/Metissurmer



#GetLoud

about what **MENTAL HEALTH** really is.

We all have #MentalHealth just like we all have physical health.

Every one of us.

#GetLoud this #MentalHealthWeek about what mental health really is.

www.mentalhealthweek.ca

Mental health is about more than mental illness.

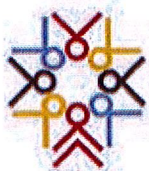
It's more than being happy all the time.

It's about feeling good about who you are, having balance in your life, and managing life's highs and lows. Everyone deserves to feel well, whatever their mental health experience.

And we all need a support system to lean on.

Mental Health Week - May 6-12, 2019

Table of Contents		Acknowledgements	6	Active Living	8
Heritage LSL & Library	2	For Sale/Rent/Found/Wanted	6	Job offers	11
Health	3	Youth	7	Our Entrepreneurs	11
Activities	4	Community services	8	Municipal Affairs	13



HERITAGE
Lower Saint Lawrence
Bas-Saint-Laurent

DEADLINE: 15th of the month if the text has to be translated; 20th of the month if it is provided in English and in French -in Word format.

Please contact Marie-Claude Giroux at 418 936-3239 #223 or by email at mcgiroux@heritagelsl.ca If you would like to receive the Info Métis via email, please just ask !



HERITAGE LSL OFFICE HOURS :

Monday—Friday, 9:00am-noon & 1-4:30pm *please note that our offices are closed on Tuesday mornings**

→HLSL offices & Libraries CLOSED for Victoria Day, Monday May 20.
Back on Tuesday, 1 pm in Métis and 3 pm in Rimouski.

LIBRARY HOURS :

MÉTIS-SUR-MER

(418-936-3239 #224) :

Monday to Friday: 2 - 4 p.m.

Now open on*Sunday: 9:30 to 12:00

RIMOUSKI BRANCH

(418-730-7685, 414 De la Seigneuresse) :

Tuesday: 3pm – 5:30pm Wednesday : 9:30am – 2pm

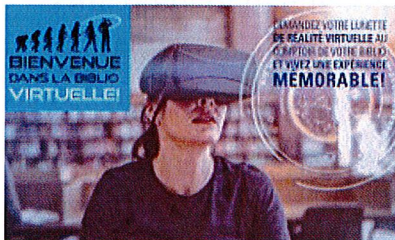
Thursday: 3pm – 5:30pm Friday: 10am – 1pm Saturday: 9:30am – 12pm

Your library offers:

- ♦ free wifi
- ♦ virtual reality experiences
- ♦ free special requests
- ♦ ereaders & ebook loans



- ♦ health or community services info
- ♦ photocopies
- ♦ historical documents
- ♦ and more!



VR Virtual Reality: immerse yourself!

Offered only during library hours

- ♦ National Geographic (numerous presentations)
- ♦ Gala Relax 5K (numerous presentations)
- ♦ Great Barrier Reef
- ♦ The Basilica of Maxentius (Rome)
- ♦ Dinosaurs: Jurassic World -Blue, Jurassic World -Apatosaurus
- ♦ Space: Apollo 11 VR, Discovering Space, Star Chart, Titans of Space PLUS
- ♦ Nature: Ocean Rift

English and French content.

Films vary in length. The recommended time of viewing is 15-30 minutes in a day.

For children 6-12 years, it is recommended 15 minutes a day.





HEALTH AND SOCIAL SERVICES COMMUNITY LEADERSHIP BURSARY PROGRAM

2019-2020 - ACADEMIC YEAR

CALL FOR APPLICATIONS

FOR STUDENTS:

Who plan to pursue **FULL-TIME STUDIES** in a **HEALTH** or **SOCIAL SERVICES** related field during the 2019-2020 academic year. Candidates must be able to **OFFER SERVICES** in **FRENCH & ENGLISH**, and must demonstrate that they like to get involved.

WHY:

To support the **TRAINING** and **RETENTION** of future **BILINGUAL HEALTH** or **SOCIAL SERVICES** professionals in **LOWER SAINT LAWRENCE**.

THERE ARE THREE (3) DIFFERENT BURSARY CATEGORIES

CATEGORY 1 - COLLEGE OR UNIVERSITY STUDIES (OUTSIDE LSL)

UNIVERSITY up to \$10,000 & CEGEP up to \$5,000

CATEGORY 2 - COLLEGE OR UNIVERSITY STUDIES (IN LSL)

UNIVERSITY up to \$5,000 & CEGEP up to \$2,500

CATEGORY 3 - SECONDARY SCHOOL VOCATIONAL TRAINING (IN LSL)

DEP up to \$2,500

THE BURSARY APPLICATION FORM IS AVAILABLE AT:

Heritage Lower St Lawrence

Anna (Rimouski) 418 730-7685

Annie (Métis) 418 936-3239

McGill Retention Project website

www.mcgill.ca/dialoguemcgill/trhpp/m2intro/bursaries

DEADLINE

Submit all applications before Friday, **MAY 24, 2019** at 4:30 p.m.



Sign up for our Creative Workshops!



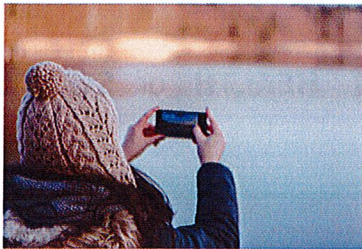
MÉTIS ARTS: BEESWAX FOOD WRAP*

Métis Workshop with Diane Dubois

Saturday, May 11th, 1:00pm to 2:00pm

Rimouski Workshop with Diane Dubois

Saturday, May 18th, 1:00pm to 2:00pm



IMPRESSIONS OF WHERE WE LIVE *

(Creative project looking at architecture, nature and animals in Métis-sur-Mer)

Digital cell-phone photography with JC Lemay

Saturday, May 25th, 10:00am to 12:00pm

Mono printing with Lynn Fournier

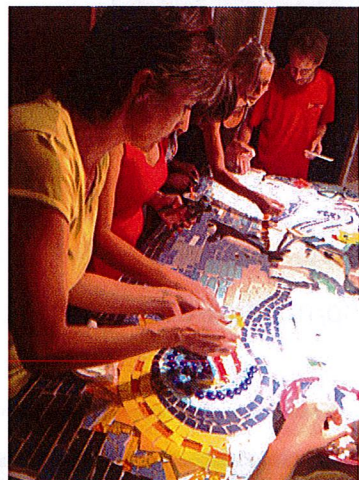
Saturday, June 8, 10:00am to 4:00pm (includes nature walk to collect plants to be used for printing)



Block printing with Lynn Fournier

Thursday July 4th 6:00am to 8:30pm

Saturday July 6th 10:00am to 4:00pm



LIGHTHOUSE MOSAIC PROJECT*

(Creation of exterior mosaics to be installed at Pointe-Mitis Lighthouse)

Community mosaic workshops with Lisan Chng

Week of July 15th-July 20th

* INFO/REGISTRATION: (418) 730-7685 / culture@heritagelsl.ca



LES BOULES 50 PLUS CLUB

At the Centre des loisirs (10 de l'Église)

Wednesday Activities, at 1 p.m.

Cards, boardgames, bingo, and snacks.

Annual General Meeting
POSTPONED TO MAY 22

Lunch* at 11:45 am

member \$10 / non-member \$12

Just before dessert, a student of L'Envol will come to talk about their trip to Ottawa.

13:30 pm: Annual General Meeting
Including elections and financial report.

Welcome members and non-members!

*RESERVATION: Please contact Diane, 418 936-3276

Wednesday, June 5: Jeux interclub de La Mitis
(pétanque, baseball poche, cards, etc.)

Starting at 11:30 am, Bring your sandwich !
(Soup and dessert provided - voluntary contribution)

Canada Day Committee

Meeting date: Wednesday May 15th, 7PM
Heritage office in Métis



BRING YOUR IDEAS

EVERYONE IS WELCOME

Join Micheline Williams and Barb Amsden on the Canada Day Committee by calling Heritage at 418-936-3239 and signing up.

May is Tree and Forest Month!

As in other years, more than 700 young trees (deciduous and evergreen) will be distributed to residents:

Saturday, May 25,
from 9 a.m. to 12:30 p.m.

Behind the municipal office
(138 Principale)

FREE!



Seniors' Friendship Lunch

Theme: Monarchies



Tuesday, May 21, at noon

At the Town Hall (370 Beach)

Cost: \$8

Reservation before May 16. Please call Gaby
(evenings): 418-936-3393

All Welcome!

Wishing

Diane Dubé Guilbeault

a fast recovery!

THE FRIDAY BREAKFAST TEAM



In addition to providing an opportunity to meet, the Friday Breakfasts financially support our community training room.

Over thirty people enjoy gathering week after week.

Between October 19 and April 26,
26 Breakfasts were offered !

And \$ 5545 has been raised!

Today we congratulate the fantastic team of volunteers who organized the Breakfasts : nearly a dozen people have been involved during the off-season, organizing these breakfasts !

THANK YOU to Rita D. Turriff, Diane D. Guilbeault, Hélène Gendron, Marcel Blanchet, Martine Bouchard, Ren e Lepage, Francine Langlois, Françoise Rousseau, Christine Lavoie, Simon Pelletier, No ella Boucher, Huguette Rousseau, Normand St-Laurent and Anik Tardif, who participated depending on their availability. Your involvement, your generosity and dedication undoubtedly contribute to the vitality and quality of life in our community. **THANK YOU** to each and every one of you!

As well as **THANK YOU** to Bruno and D epanneur Métis-sur-Mer for their contribution to the Breakfasts!

The whole Métis community was saddened by the loss of Edith Turriff. For decades, she was known for her generosity, providing desserts and baked goods to support all fundraising and community events.

She will be greatly missed.

In honour of Edith and all her years of community work, please remember to support your local community in every way.



A huge thanks to all who donated to the Canadian Kidney Foundation's 2019 campaign. As a volunteer, this year, I collected the greatest amount in my life - \$680.

Thanks very much in the name of everyone who may one day need care. Jules Castagner

For Sale/Rent/Found/Wanted

FOR SALE OR RENT IN MÉTIS-SUR-MER Houses, apartments, lots

In order to facilitate the recruitment of new residents and families, a list of residences and lodgings for sale and for rent is regularly updated by generous volunteers.

This list is available on the Town web site at www.ville.metis-sur-mer.qc.ca/fr/nouvelles/maisons-et-logements-disponibles-metis-sur-mer as well as at Heritage Lower St. Lawrence and the Caisse Populaire.

For information or to register a property, house or lodging for sale or for rent, please do not hesitate to call David Paquette at 418-732-7701 or email david@sharawadji.org.

Thank you for taking part!

FOR SALE: White refrigerator with two doors and water/ice dispenser. Almost new. Call 418 936-3950 for more information.

LOOKING FOR: If you are interested in « Friendly Spanish conversation meetings » Sunday afternoons between 2 and 4 pm., please call Carolle-Anne at 418-750-5504.

ÉCOLE L'ENVOL NEWS



Hello,

We had a great trip visiting the capitals and old capitals of Quebec and Ontario. We also met the students of Marie-Thérèse Kamal's class at École Notre-Dame de Gatineau. They were all very nice. We completed this trip with our teacher Philippe Cavanagh, Amélie Beaulieu, our specialized educator, Lysanne Brochu, an accompanying parent and Maxime Claveau, our physical education teacher. We asked some of the students and Maxime Moreau, our new teacher, for their opinions about the trip.

-My name is Justine and I loved the trip and the atmosphere. The place I liked most was "The Ripley's Aquarium of Toronto" because it was so beautiful and the marine animals are really show cased there. The music with the beams of colored lights gave it a very pleasant atmosphere.

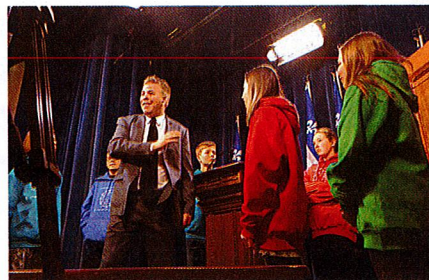
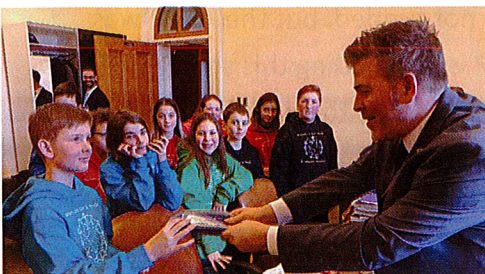
-My name is Ivy and I loved the trip because of the fun we had. It was the first time I ever went on a trip and I discovered the amazing differences that are everywhere in our world.

-My name is Émile and our trip was wonderful because it was filled with activities that I liked. It was our last moments with our teacher and I am grateful for all he did for us

-My name is Maxime and I am the new teacher in Philippe's class. I think it is great that the kids had such a good trip. They learned many things about the capitals and the different cities they visited. It also gave them the chance to be introduced to new cultures.

Émile Aubin, Justine Cavanagh et Ivy Deschênes

On April 2, 2019, our member of parliament from Matane-Matapédia-Mitis, Mr. Pascal Bérubé, met with the students of l'école l'Envol de Métis-sur-Mer at the National Assembly. Under the supervision of their teacher, Mr. Philippe Cavanagh, 13 students(grades 4 to 6) and their 3 chaperons took part in question period and they were given a guided tour with Mr. Bérubé. -Photos: Bureau du député de Matane-Matapédia Pascal Bérubé





COMMUNITY TRAINING ROOM

(École l'Envol, 30 rue du Couvent – East entrance)

Try out the treadmills, elliptical trainer, exercise bicycle, multi-station weight machines, rowing machine, exercise balls and elastics, medicine balls and more...

****NEW SCHEDULE****

	Morning	Afternoon	Evening
Monday :	7:30 - 9:00	3:15 - 4:15	6:30 - 9:00
Tuesday :		3:15 - 4:15	6:30 - 9:00
Wednesday :	7:30 - 9:00	3:15 - 4:15	6:30 - 9:00
Thursday :		CLOSED	6:30 - 9:00
Friday :	7:30 - 9:00	CLOSED	

REGISTRATION and INFORMATION

Please contact Marcel Blanchet at 418-936-3318 (6:30 to 9 p.m.) or by e-mail at mcelbchet@gmail.com

New membership fees, starting on May 1*

Métis residents : \$25/month or \$4/day Non-residents : \$30/month or \$5/day Students : 50% of adult rate

**Please note that membership fees also cover sports activities which take place in the Envol School gym. Additional fees (ex. cost for a coach or instructor) may apply for certain activities.*

BADMINTON on Wednesday evenings. Rackets and birdies available... Welcome!

MUAY THAI Boxing with Marc Vinette

on Thursdays at 7:00 pm

NEW 8 –class session

Member: \$96 / Non-Member: \$120 / Students: 50%

starting May 9,

INFO : 418-936-3318 (evenings)

Community Services

LIGHTHOUSE – MOVING FORWARD IN 2019



Late last fall, the Ville and the Association des résidents de la Pointe du Phare (ARPP) signed a 15-year lease for the management of the Pointe-Mitis lighthouse site. The ARPP immediately commissioned the necessary plans and specifications for the full renovation of the exterior of the lighthouse tower and applied to Parks Canada for funding for this work. Unfortunately, the application was not funded, but the ARPP was

strongly encouraged to resubmit the proposal next year. Regardless, the ARPP is proceeding this spring with urgent renovations of the keeper’s house, which should be ready to welcome guests by the end of summer. The association is also working hard to open the site to the public on a daily basis. Plans will require visitors to park their vehicles at the head of Route du phare (near Route 132) before making the short walk to the lighthouse site (about a 15-minute stroll). To facilitate these visits, the ARPP is

LIGHTHOUSE (CONTINUED)

is collaborating with the Ville and local property owners to develop a small parking area and information kiosk and hopes to have them completed by mid-summer. The ARPP will also continue hosting a number of public events at the lighthouse this summer including their annual community picnic and other activities in collaboration with community groups. One in particular is the Heritage Lower St. Lawrence's *Rotating the Lens*, which will involve a series of workshops to develop tile mosaic artwork for the site. For more details on this and other events as well as progress on renovations and improvements, please visit the ARPP website (<http://www.savemetislighthouse.org/>).

Let's keep our seal population happy

We are now into the birthing season for seal pups, which is also the season when seal pups die needlessly, either victims of the kindness of people who want to “help” them or the recklessness of those hoping for a cool selfie. True, they are adorable! And sure, their cries are heartbreaking and we want to rescue them. We do have good intentions! But the fact is that in general, they are simply resting or patiently waiting for their mother to return to feed them, which she won't do if there are two-legged creatures around! She might even abandon the pup if she no longer recognizes its scent because of human contact, condemning him to certain death.

Even after their weaning, it is not uncommon to see them staying for hours on the shore. They're still just resting. They are oblivious and may even come towards you, calling out to you. They don't know it's dangerous. You do! You want to help? Keep your distance (at least 50 m) and keep your dog on a leash! If you see people approaching a seal pup, explain that they are putting that baby's life in danger. If you have family or friends visiting, let them know too! Remember that these are unpredictable wild animals that can be aggressive, bite and transmit disease.

For kayakers, if you approach rock formations and the adult seals seem more and more agitated around you, they're telling you that you are too close and that you are disturbing them! They are likely protecting their pups. Just paddle away and they will probably escort you a while, giving you a great opportunity to observe them.



Call Marine Mammal Emergency immediately at 1-877-722-5346: if you see an injured seal; if people are handling or disturbing a seal on shore; or if you find a dead seal beached ashore. If needed, trained volunteers can go on site to raise awareness. Unfortunately, Métis-sur-Mer is a known “hot spot” for cases of harassment involving seal pups, so let's spread the word and try to educate not only the people here, but also the many visitors who come to see us every summer. The seals thank you!

Stéphanie Pépin

Marine Mammal Emergency volunteer

Inscription terrain de jeux de Métis-sur-Mer Été 2019

Vous êtes invités à venir inscrire vos enfants pour le terrain de jeux le 17 juin de 18h30 à 20h au Centre des loisirs de Métis-sur-Mer (10 Rue de l'Église).
Le terrain de jeux se déroulera du 25 juin au 9 août pour un total de 7 semaines.

- ◆ Assurez-vous d'avoir en main la carte d'assurance maladie de l'enfant.
- ◆ L'inscription est au coût de 200.00\$ par enfant pour les 7 semaines et est payable sur place par chèque au nom du comité des loisirs de Métis-sur-Mer ou en argent comptant.



Childcare Places Available

24 rue du Couvent, Métis-sur-Mer (École L'Envol)

Opening hours: Monday to Friday, 7am - 6pm

There are places available at the childcare center "Centre de la petite enfance les Pinsons" Métis-sur-Mer facility, for children up to 5 years old. These are multi-aged groups. We offer quality, subsidized child care at \$8.25 per day.

For a future baby or any eligible child, it is important to register on the single-window access to childcare services in Quebec at www.laplace0-5.com.

For information please call 418-739-5080 ext. 101

Connecting Families Initiative Internet for low-income families

Through the Government of Canada's Connecting Families Initiative, participating Internet service providers are offering low-cost Internet to hundreds of thousands of Canadian families. If you have received this letter, please go to www.connecting-families.ca and use the code written on the top right corner of the letter to qualify with a participating Internet service provider.

Information: 1-800-328-6189, (TTY) 1-866-694-8389
Monday to Friday, between 8:30 a.m. and 5:00 p.m. (Eastern Time)

STUDENT JOB OFFER

Cultural & Community Animator (2)



1 Student job offer in MÉTIS-SUR-MER :

Are you bilingual and would like to work in a positive and bubbling cultural environment? Do you like children and reading, and want to gain experience in cultural animation/leisure or in event planning? Are you organized and enterprising? Come work with us!

Heritage Lower Saint Lawrence, the non-profit organization which mobilizes resources to support the vitality of the English-speaking community of the region, is looking for an outgoing student to fill a cultural & community animator position in Métis-sur-Mer. A bilingual environment, a flexible schedule and a dynamic team make this a unique work opportunity!

Send your CV and letter of interest to Annie Lecavalier: alecavalier@heritagelsl.ca

1 Student job offer in RIMOUSKI :

Would you like to improve your language skills while working this summer? Do you speak French and English? Would you like to work in a positive and bubbling cultural environment? Do you want to work with a diverse clientele (youth, seniors, families), and want to gain experience in cultural animation/leisure or in event planning? Are you resourceful, organized and enterprising? Come work with us!

Heritage Lower Saint Lawrence, the non-profit organization which mobilizes resources to support the vitality of the English-speaking community of the region is looking for an outgoing and autonomous student to fill a cultural & community animator position in Rimouski. A bilingual environment, a flexible schedule and a dynamic team make this a unique work opportunity!

Send your CV and letter of interest to Anna Cone: acone@heritagelsl.ca

Start date: June 3. Duration: 8 weeks, 35 hours a week. Rate: \$13.00/h.

Our Entrepreneurs



Opening of restaurant Place Petit Miami

On May 23, 2019

Looking for a server and a House-Keeper.

Please contact Sidonie at info@placepetitmiami.com

or Danielle at 418-730-3411 –Thank you!



**GOLF BOULE ROCK'S
CENTENNIAL
JULY 26 -28 2019**

All details on our website:
www.golfboulerock.com

Notice to all businesses of Métis-sur-Mer:

you are invited to promote your products and services in Info Métis - for Free!

If you would like to receive a monthly reminder, please contact Marie-Claude Giroux. (See p. 1)



Dépanneur Métis-sur-Mer
(Oct. 14, 2018 - May 19, 2019)

Sunday: 8 a.m. to 9 p.m.
Monday to Wednesday: 7 a.m. to 9 p.m.
Thursday to Saturday : 7 a.m. to 10 p.m.

Starting May 20,

Open everyday, from : 7 a.m. to 10 p.m.
Tél.: 418-936-3536 | 97, route 132



My name is Sonia Castillo,
L'apothicaire du village.

I would like to share with you
my passion for dōTERRA Essential Oils and how
they can contribute to your overall health.

Would you like to know more? Join me for
a free one-on-one.

Your well-being, one drop at a time!

[418-318-0506](tel:418-318-0506) | so_castillo@yahoo.ca

Follow me on Facebook and Instagram



SPÉCIALISTE EN PRODUITS DE CÈDRE
418.750.6587
18 Macnider - Métis-sur-Mer
Locaux de Boiseries Rousseau

Dominique Sirois, propriétaire  cedrejdsirois@hotmail.com

NOS PRODUITS DE CÈDRE

Planches embouvetés de finitions intérieur
Moulures de portes et de fenêtres
Bois pour patio • Revêtement extérieur
Poteaux et poutres
Tables de pique-nique • Autres produits sur demande

** Produits en mélèze sur demande*



418 775-5356
384, Rang 2 Est des Écossais
Grand-Métis QC G0J 1Z0

- Service de tonte et toilettage canin et félin
- Tonte régulière et spécialisée
- Coupe aux ciseaux
- Taille et limage des griffes
- Nettoyage des oreilles
- Vidange des glandes anales

LES ENTREPRISES
Jacques Marcheterre
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
88, rte 132 418 936-3293

Portes et fenêtres / Bois, Métal et PVC
Armoires de cuisine / Rénovation

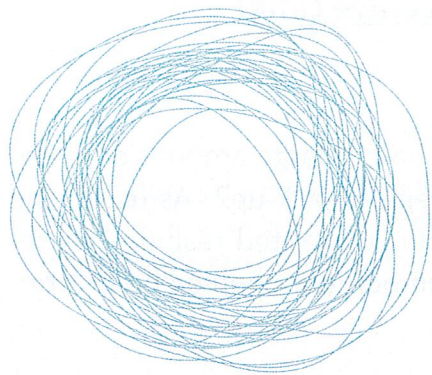


Ecologiques S.E.N.C.

Jean Pierre Tanguay et
Jean-Yves Deschênes,
propriétaires
207, route 132 Est
Métis-sur-Mer Qc G0J 1S0
Tél. : 418 560-2044
Courriel : quai.flottant@hotmail.com
Site Internet : www.quai-flottant.com

Claude Bélanger,
vendeur
Tél. : 418 775-2775
Cell. : 418 731-0020

*Nos produits
et matériaux sont écologiques
et conformes avec les normes
environnementales...*



café sur mer

**We will be open
every weekend,
from 9am to 5pm,
until Saint-Jean-Baptiste
And every day during
summertime.**

**We are looking forward
to seeing you and sharing
another wonderful
season together!**

Having good #MentalHealth
means you're supported in the
places you live, work, play and learn.

Learn more about what mental
health really is:

www.mentalhealthweek.ca

#MentalHealthWeek #GetLoud

Municipal Affairs

A WORD FROM OUR COUNCILOR

Good news for Métis-Sur-Mer! TELUS has announced that by the end of September 2019, 99% of Métis-Sur-Mer homes will be covered by TELUS PureFibre Internet. This will allow our citizens to have access to 1000 Mb/s internet and TELUS TV. Implementation will begin soon in our region.

It has been a busy month full of meetings! Congratulations to the students, teachers and parents of our two schools who were recognized for their accomplishments at the Gala Osentreprendre.

Thank you very much to all those who took the time to complete the survey form on your Vision of Family Policy.

I would like to thank the citizens who come to our monthly meetings.

Do not forget to acknowledge and thank all our community volunteers.

. Let's be proud to be from Métis!

The next meeting of the MacNider Bourough Council will take place on May 6, 2019 at 6:30 pm, followed by the Métis-Sur-Mer Council meeting at 7:30 pm; at the Métis-sur-Mer Municipal Office.

You can reach me by email at the following address: cadube@mitis.qc.ca

Best regards,

Carolle-Anne Dubé, Mayor
418-936-3255 ou 418-750-5504



Ville de Métis-sur-Mer

138, Principale, Métis-sur-Mer, Québec (Québec) G0J 1S0
Tel. : 418-936-3255 | Email : metissurmer@mitis.qc.ca



The Green Newsletter – « Winter is over, it's écocentre time! »

Hello,

It's official: winter is (finally) over and it's spring-cleaning time! Do you have a large amount of material for disposal that may be too much (by volume or its nature) for regular pick-up? As usual, the Écocentre of La Mitis is your deposit point allowing you to get rid of this unwanted residue in a responsible and environmentally-respectful way. From April 23 until November, our opening hours are:

Monday to Friday: 8:00 a.m. to 4:45 p.m.

Saturday: 8:00 a.m. to 3:45 p.m.

Sunday: Closed

Materials that are accepted include:

Construction materials

Ferrous and non-ferrous metals (aluminum, iron, copper, etc.)

Bulky items (furniture, appliances, fridges, mattresses, etc.)

Computer, electronic and electrical components

Tires (48" and less) – fees may apply for tires of larger dimensions

Hazardous household waste (paint, batteries, used oil, etc.)

Yard waste (branches, leaves, etc.)

And more!

Before bringing your goods to the Écocentre, please **sort your materials** by type. Thoroughly **secure the materials** in your vehicle so that they do not fly away en route.

Your Écocentre provides its services for free if you are resident of La Mitis. Take advantage of it! It is located at 428 Roger-Marcoux Avenue. Access is via Perreault East Road, near the Mont-Joli airport.

But wait, there's more! You are invited to come and see various items available for purchase at low prices: furniture, construction materials, home goods, books and more!

For additional information on your Écocentre de La Mitis, visit www.ecoregie.ca or call 418-775-8445 ext. 2280.

Until next time, keep on recycling!

Vincent Dufour, waste management coordinator

Website: www.ecoregie.ca

Email : matresi@mitis.qc.ca

Phone : 418-775-8445, ext. 1138



COMMUNIQUÉ (version anglaise)

Public Interest Notice

As part of a project led by *Ouranos - Consortium on regional climatology and adaptation to climate change*, a random sample of people living in Métis-sur-Mer will be approached in the coming days to complete a 15-minute survey on the socio-sanitary impacts of erosion and coastal flooding. The results will be integrated into a cost-benefit analysis on coastal environments, which aims to increase the region's capacity to cope with climate change. **The research team will be in the area from May 10th to May 26th and will collect data door to door.** Participation in this study is voluntary and the confidentiality of the data collected is guaranteed by the research team.

Research Team**Guillaume Fréchette-Ledoux**

Student-researcher, DESS in major risk management, UQÀM

Ursule Boyer-Villemaire

Research Director, Associate Professor, Department of Geography, UQÀM

Chantal Quintin

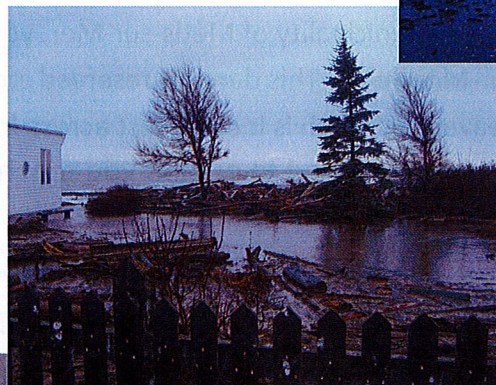
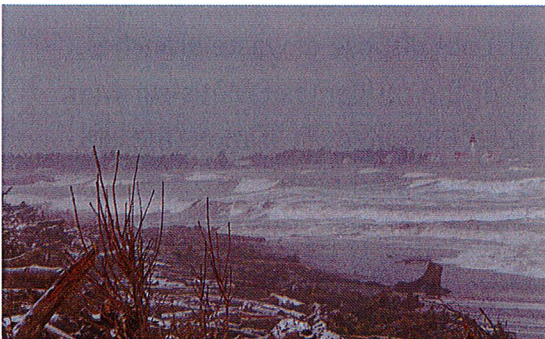
Coordinator, Liaison Officer at Ouranos

Laurent Da Silva

Coordinator-researcher, Economist at Ouranos

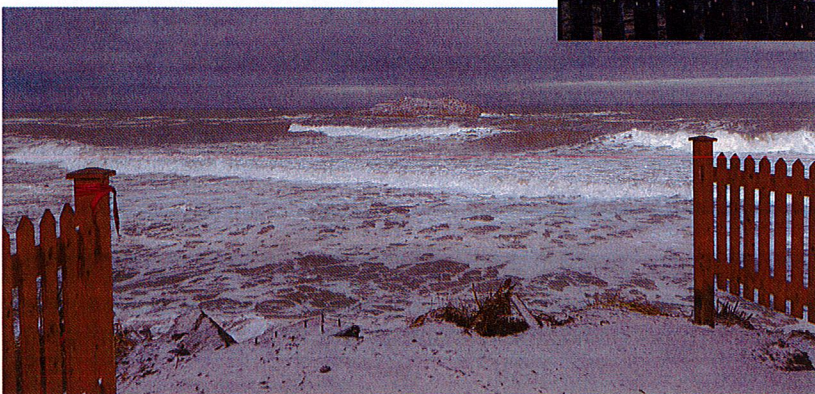
Charles-Antoine Gosselin

Researcher, Economist at Ouranos



Métis-sur-Mer, tempêtes décembre 2010.

Photos: M-Claude Giroux



SCHEDULE FOR THE COLLECTION OF LARGE OBJECTS

Wednesday, May 29

Wednesday, July 31

Wednesday, September 25

OLD STOVES, FRIDGES AND MATTRESSES ARE PERMITTED. CONSTRUCTION MATERIALS, TYRES AND BRANCHES ARE FORBIDDEN. RESERVATION REQUIRED, CALL 418-936-3255.



CHIMNEY SWEEPING

“Les Entreprises Matanaïses” are specialist in cleaning chimneys in accordance with the requirements of the insurance companies.

They would be available to do this work in our municipality:

BETWEEN JULY 7, 2019 AND JULY 20

The residents of Métis-sur-Mer will be able to get this service by giving their name at the municipal office BEFORE JULY 3RD, 2019 at 418-936-3255 or by e-mail at: metisurmer@mitis.qc.ca

"To be able to clean chimneys on the territory of the MRC Mitis, any chimney sweeper must have a licence of chimney-sweeping given by the Service. Moreover, the person who will do the inspections will have to be duly qualified. ». Extract of regulation # 03-13, Town of Métis-sur-Mer.

FOR MORE INFORMATION, CALL “LES ENTREPRISES MATANAÏSES” AT 418-562-9229.

DUMP FOR BRANCHES AND DEAD LEAVES - Open from May 15, 2019

Notice to entrepreneurs and landscapers:

If you work on property outside the municipality of Métis-sur-Mer, you must not dispose of waste branches, dead leaves etc. in the Métis-sur-Mer dump. This dump is reserved strictly for the residents of Métis-sur-Mer. The dump for branches, dead leaves and earth is located just across from 249, Chemin de la Station (fire station). Please follow the signs along the road to ensure you reach the designated area. It is prohibited to dump garbage bags or construction wood.

BURNING BRANCHES, TREES OR DEBRIS : PERMISSION REQUIRED

Please ask permission several days in advance. Burning permit is free.

To request permission, please contact Renaud Gagnon, at 418-775-8445 ext. 2249

HAZARDOUS MATERIAL DROP OFF

It is always possible to leave your hazardous materials at the municipal garage situated on Rue de l'Église. By hazardous materials we mean oil or any petroleum by-product such as “pitch”, painting products, and domestic or automobile batteries. You may simply leave these products in front of the door at the municipal garage. If you have any doubts call the municipal garage at 418-936-3858.